LE MAGAZINE D'INFORMATION
DE LA COMMUNE DE HIRSINGUE

Hirsingue.comm

Juillet 2025 - n°75

L'été vous invite à faire une pause... prenez du temps !

Chalouz Festival

US Hirsingue

Dorf Em'Fascht

Hirsingue Propre

Commémoration du 8 mai

Fête des voisins

SOMMAIRE

Hirsingue · N°75 · Juillet 2025

Citoyenne

3 Interview de M. le Maire
4 Dossier spécial : Budget 2025
6 Focus sur l'éclairage public
CA du CCAS : Bilan et Projets
7 Les échos du conseil municipal
8 Travaux réalisés sur la commune

Démarches

10 Permis de construire et demandes de travaux
Covoit'Go

Bienveillante

11 Fin de la permanence du Conciliateur de Justice
Lutte contre l'installation du frelon asiatique
Opération Brioches
État Civil

Démarches

12 Interview de Marie Bilger
Restez connectés avec la commune

Bienveillante

13 Zoom sur la vie de l'école

Solidaire

14 Don du sang : urgence absolue
Jeunes sapeurs-pompiers
Devenez sapeur-pompier volontaire

Dynamique

15 Club Atout Cœur
Marché aux puces organisé par le Cercle d'Échecs de Hirsingue

Solidaire

16 Lunettes sans frontière
Tennis Club de Hirsingue

Vivante

17 Turbulence aux Soirées au Parc
Une belle victoire pour l'USH
Espace culturel Haut Sundgau
Kunstbânda
18 L'APECH
Graphe
Une belle saison pour le VBCH
19 L'Ensemble Musical et Folklorique
20 Souvenir français
Commémoration du 8 Mai
21 Retour sur la Fête des Voisins
Hirsingue Propre
Repas printanier des Aînés
22 Les Soirées au Parc reviennent cet été !
" Vendredi, c'est party ! "

Agenda

23 L'agenda des manifestations
Messes et célébrations
24 Marche Gourmande

INTERVIEW DE M. LE MAIRE

Pour ceux qui ne vous connaissent pas encore, vous étiez adjoint à l'urbanisme à la mairie de Hirsingue avant de prendre vos nouvelles fonctions de maire suite aux élections municipales de 2020. Vous aviez donc déjà une certaine expérience du domaine public même si les rôles diffèrent grandement. Aussi, je vais immédiatement entrer dans le vif du sujet avec une première question.

Quelles ont été les réalisations de l'équipe municipale depuis votre prise de fonction et de laquelle êtes-vous le plus fier ?

Depuis 2020, nous avons modernisé l'éclairage public avec un passage progressif en LED. D'ici 2026, tous les candélabres seront remplacés. La sécurité a aussi été une priorité avec de nombreux aménagements finalisés d'ici fin 2025. Nous avons encore des projets en ce sens, notamment rue de Bettendorf. De plus, nous souhaitons créer des espaces conviviaux pour renforcer la vie de village. Pour moi, il n'y a pas de petits ou de grands projets car chacun d'entre eux est important pour la commune et ils répondent à des attentes des habitants.

Quel est votre ressenti aujourd'hui vis-à-vis de votre relation avec les habitants ?

J'essaye de rester à l'écoute, même quand certaines demandes dépassent le cadre communal. J'explique les contraintes et ouvre le dialogue. J'entends les doléances et les replace dans le contexte législatif et réglementaire afin de leur faire prendre conscience pleinement des possibilités. Puis, ensemble, nous essayons de trouver une solution. J'espère que les habitants perçoivent positivement ce qui a été accompli.

Selon vous, quelle est la plus grande complexité du rôle de maire aujourd'hui ?

Les gens pensent souvent et à tort qu'un maire peut tout faire. Or, les maires sont comme les habitants, encadrés par la loi dans leurs fonctions. Ils oublient également que nous sommes compétents pour la gestion du domaine public et ne pouvons intervenir sur le domaine privé que sous certaines conditions. Ainsi les conflits de voisinage sont à mon sens les plus complexes à gérer. Afin d'aider les habitants, la commune a mis en place depuis de nombreuses années une permanence avec la présence d'un conciliateur. Souvent, je suis sollicité par la partie qui n'a pas été satisfaite à l'issue de la conciliation.
Je recommence alors le travail de conciliation avec l'aide de la gendarmerie et du conciliateur, mais nous avons des limites.

Maire, c'est également endosser le rôle de « patron » et de manager de la collectivité, comment le gérez-vous ?

Je me vois comme un chef d'orchestre. Je ne fais pas de politique, je gère un village en concertation avec les différents protagonistes. Les décisions sont collectives. Ce qui a été réalisé est le fruit d'un travail d'équipe entre élus, agents et habitants.

Vous êtes aussi engagé dans la Communauté de Communes, et président de l'Association Foncière. Sans parler de votre vie familiale et professionnelle. Comment conciliez-vous tout cela ?

Mes journées sont longues, de 8h à 22h. J'ai accepté d'intégrer le bureau de la Communauté de Communes, ce que je ne regrette pas car cela me permets d'avoir une meilleure interaction sur les grands projets de la CCS. À l'Association Foncière, je suis bien entouré, ce qui m'a permis de mieux connaître le monde agricole. Mon travail est flexible, ce qui m'aide. Et côté familial, avec mon épouse, nous essayons de préserver les week-ends autant que possible.

Et que vous apporte cette fonction, malgré toutes ces contraintes ?

C'est une fonction prenante mais très enrichissante. Voir les habitants satisfaits, rassemblés lors d'événements comme les soirées au parc, le Chalouz Festival, ou la Fête des Voisins, est ma plus grande récompense.

Un mot pour ceux qui hésitent à s'engager en politique locale ?

Au début du mandat, je me disais que ce ne serait l'affaire que de quelques réunions. Mais la réalité est toute autre. Avec mes collègues élus, nous nous sommes laissés prendre au jeu. Ils se sont beaucoup investis, et je les en remercie. S'engager, c'est être présent, apporter des idées. Ce n'est pas toujours facile, mais le résultat en vaut la peine.

Enfin avez-vous un dernier mot à adresser à vos administrés pour ce 75ème numéro ?

Avec toute l'équipe, nous faisons le maximum pour faire avancer Hirsingue. Nous voulons créer des lieux de vie dans tout le village, pas seulement autour du Parc Nature et Loisirs. Même s'il est difficile de satisfaire tout le monde, nous avançons ensemble dans un esprit constructif au service de la commune et du bien commun.

- DOSSIER SPÉCIAL -

BUDGET 2025

Poursuivre les priorités malgré le contexte incertain

Chers concitoyens,

L'année 2025 est marquée par des défis importants pour notre commune, et nous souhaitons vous informer des grandes lignes de notre budget, voté par le Conseil Municipal le 28 mars dernier.

Ce budget reflète notre engagement à maintenir et améliorer la qualité de vie pour tous, malgré un contexte d'incertitude.

UN CONTEXTE INCERTAIN

Nous faisons face à une grande incertitude concernant l'ampleur de la contribution qui sera demandée par l'Etat aux collectivités territoriales pour réduire le déficit public. Cette année, la Dotation Globale de Fonctionnement (DGF) versée par l'État sera d'ores et déjà réduite de 10 000 €.

Cette situation pourrait influencer les différentes dotations (aides / subventions) de l'État, ce qui nous pousse à poursuivre une politique de gestion rigoureuse de nos finances afin de préserver les équilibres financiers et notre capacité d'investissement.

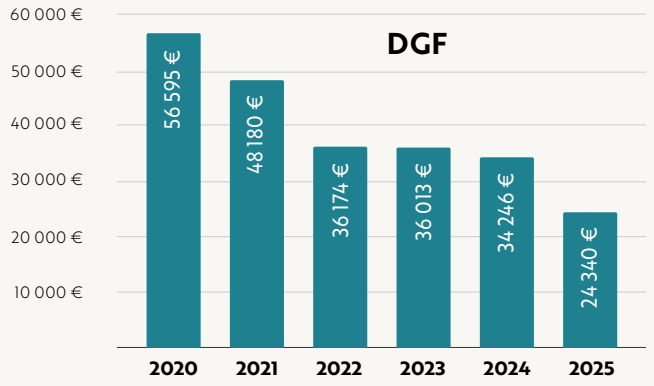
ENGAGEMENT ET TRANSPARENCE

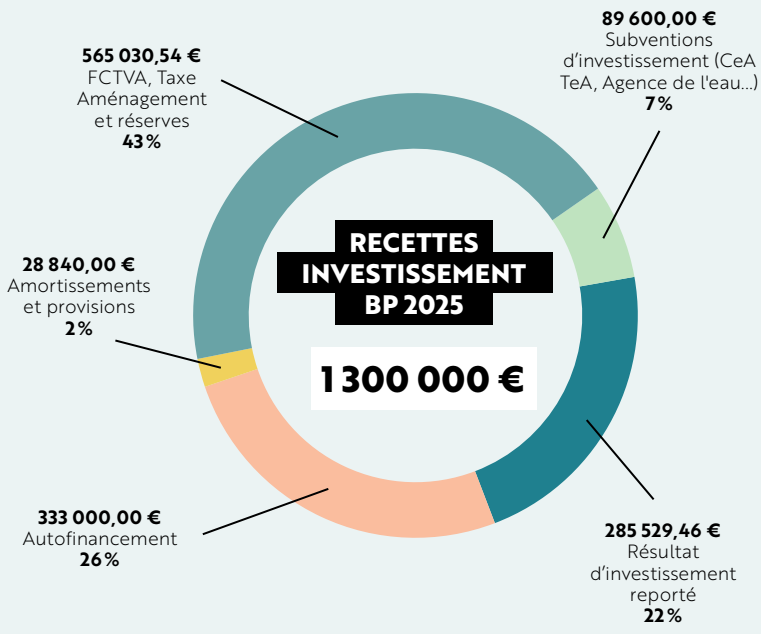
Nous nous engageons à suivre de près l'évolution des dépenses et à ajuster nos priorités en fonction des besoins de notre commune. Votre soutien et votre confiance sont essentiels pour mener à bien ces projets.
Aussi la Municipalité a fait le choix de poursuivre une politique d'investissement dynamique tout en garantissant une offre de services publics de qualité et en veillant à une maîtrise des dépenses.

Ensemble, continuons à bâtir une commune dynamique et solidaire.

Je vous souhaite une bonne lecture.
Sylvie DUPONT
Adjointe aux Finances

DOTATION GLOBALE DE FONCTIONNEMENT (DGF)



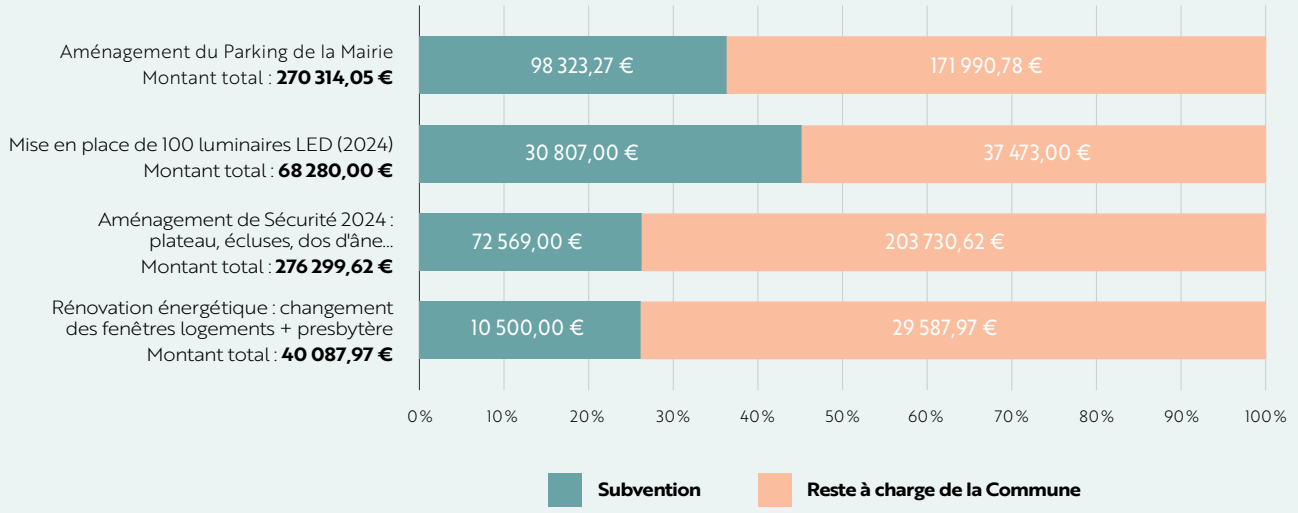


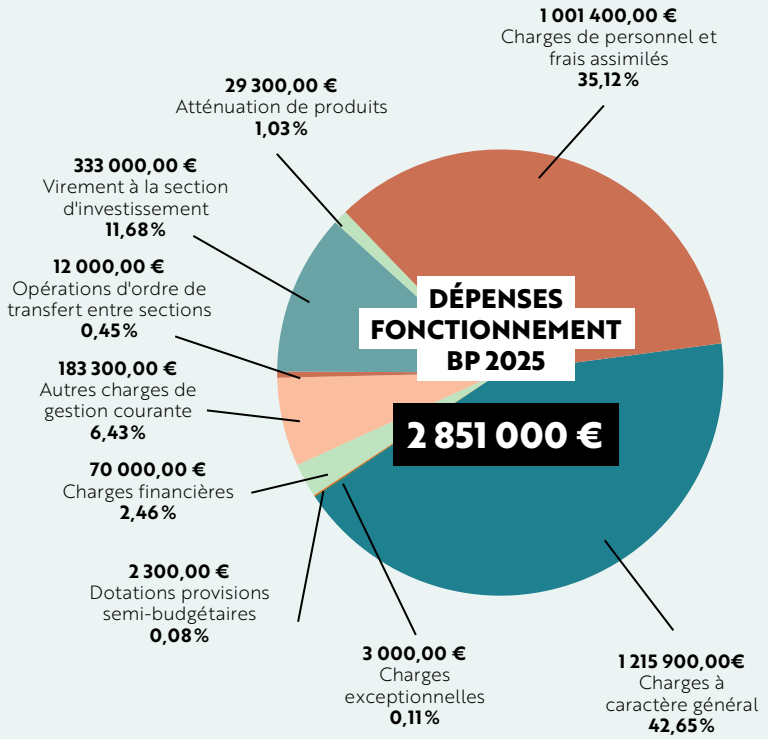
DÉPENSES INVESTISSEMENT BP 2025

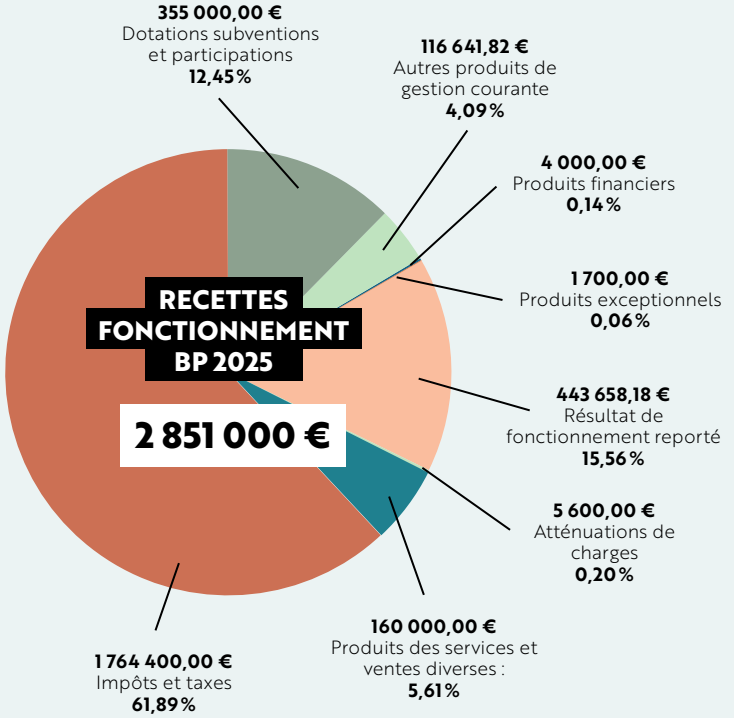
Voirie et réseaux : Panneaux, mobilier urbain, LED, pont...	**Loisirs Embellissement :** Plateau sportif, panneau sous la ligne HT, tonnelle...	**Bâtiments Publics :** Ateliers, Cosec, Dorfhus, Ecole, Mairie...	**Matériels :** Racks de garnitures, véhicule...
404 026 €	**27 700 €**	**148 274 €**	**38 560 €**
31,08 %	2,13 %	11,40 %	2,97 %

Forêt - Environnement : Travaux en forêt et achat de terrain...	**Remboursement de Capital**	**Dépenses imprévues et opérations comptables**	**TOTAL**
51 400 €	**316 000 €**	**314 040 €**	**1300 000 €**
3,95 %	24,31 %	24,16 %	100 %

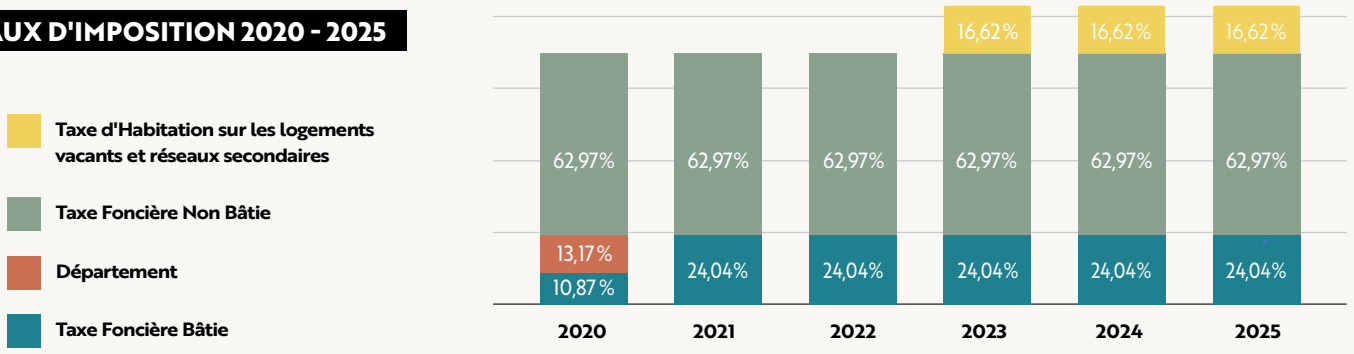
FOCUS SUR LES SUBVENTIONS OBTENUES SUR LES PROJETS







TAUX D'IMPOSITION 2020 - 2025

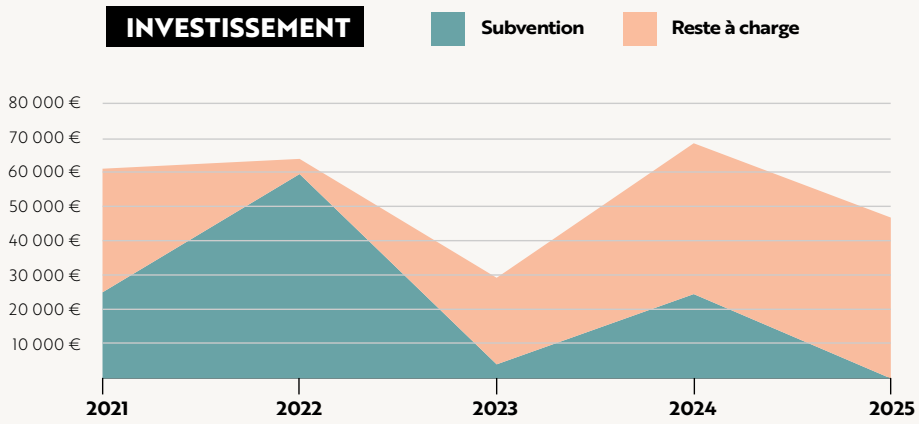


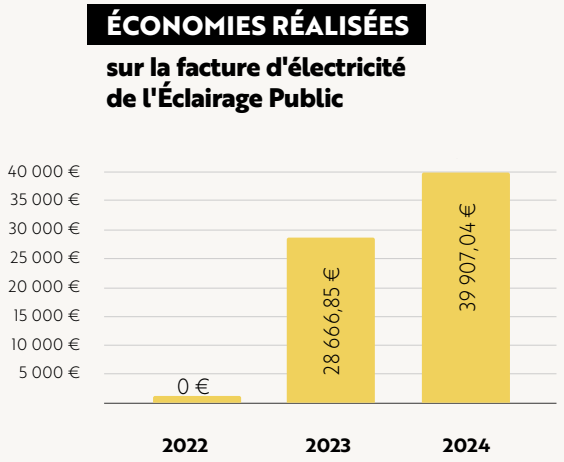
FOCUS SUR **L'ÉCLAIRAGE PUBLIC**

Depuis 2021, la Municipalité a engagé un programme ambitieux de modernisation de l'éclairage public. En 2025, la dernière phase des travaux sera réalisée, avec le remplacement des 70 derniers mâts par des équipements LED.

Au total, plus de 268 000 € auront été investis en cinq ans, dont plus de 112 000 € financés par des subventions. Cela représente un effort d'autofinancement de 155 000 € sur la période.

> ***Ces investissements ont déjà porté leurs fruits : en 2024, la consommation électrique réduite a permis de réaliser près de 40 000 € d'économies sur les charges de fonctionnement.***





CCAS

CA du CCAS du 14 mars 2025 Bilan 2024 et Projets 2025

POUR RAPPEL : Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) est un établissement public rattaché à la commune et présidé par le maire. Il met en œuvre la politique sociale municipale : Il a pour mission d'animer une action générale de prévention et de développement social au sein de la commune.
Il accompagne les personnes qui connaissent des difficultés financières ponctuelles ou des problématiques de logement.

En 2024 : installation d'un nouveau membre au conseil d'administration : Madame Justine VERLINGUE.
Monsieur Bernard HINCKEL ayant donné sa démission à la suite de son déménagement. Merci à lui pour son engagement au sein de ce conseil.

ACTIONS RÉALISÉES EN 2024 :

- Un thé dansant 4 novembre 2024
- Fin du partenariat avec la commune de Ferrette pour le Conseiller numérique. Il nous faudra réfléchir à d'autres actions afin de réduire la fracture numérique.
- Finalisation d'une nouvelle enquête sociale afin de déterminer les projets à venir.
- Collaboration avec l'association « Un chaudron sous le chêne » dans la rue du Banholz pour l'implantation de bacs à plantations partagées.
Objectif : le partage, la collaboration, le lien social, sensibilisation au 0 engrais ou entrant chimique.
- 1 378,91 € d'aides alimentaires et autres secours versés

ACTIONS PRÉVUES EN 2025

- Thés dansants 9 février et 26 octobre 2025
- Création de « Jardins partagés » en collaboration avec l'association « Un chaudron sous le chêne »
- Création et diffusion d'un « Livret associations » regroupant l'ensemble des activités développées par les associations sur la commune, qu'elles soient caritatives, culturelles, sportives, artistiques
- Réflexion sur la mise en place d'un service de transport à la demande hebdomadaire vers les magasins pour les personnes en difficulté de déplacement pour faire leurs courses
- Et toujours accompagnement des personnes en difficultés financières ponctuelles.

CCAS Hirsingue

LES ÉCHOS
DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance du 7 mars 2025

PROGRAMME D'ACTION, DEVIS TRAVAUX ET COUPES EN FORÊT COMMUNALE DE HIRSINGUE

Le Conseil Municipal a validé le programme forestier 2025 présenté par Mme Annick GROELLY.

APPROBATION D'UN CONTRAT DE COMMODAT DE TERRAINS POUR LE TERRAIN DE MARAÎCHAGE

Un contrat de commodat pour un terrain de maraîchage rue des Prés est approuvé pour tester une activité bio pour une durée maximum de deux ans.

FIXATION DU TARIF DES DROITS DE PLACE POUR LE MARCHÉ DE NOËL

Le tarif des droits de place du marché de Noël passe à 25 € pour les exposants, gratuit pour les associations.

MODIFICATION DU MONTANT DU BON D'ACHAT DE NOËL OFFERT AUX COLLÉGIENS DOMICILIÉS À HIRSINGUE

Le bon d'achat offert aux collégiens passe à 15 € dès 2025.

ACQUISITION D'UNE PARCELLE APPARTENANT À L'ASSOCIATION FONCIÈRE ET L'ÉTABLISSEMENT D'UNE SERVITUDE DE PASSAGE DES RÉSEAUX

La commune acquiert une parcelle appartenant à l'Association Foncière pour 1 € symbolique afin d'établir une servitude de réseaux.

VENTE DU BÂTIMENT DE L'ANCIENNE SYNAGOGUE

La vente de l'ancienne Synagogue est actée pour 127 000 € en vue de créer 4 appartements.

SIGNATURE D'UNE NOUVELLE PROMESSE DE VENTE DANS LE CADRE DU LOTISSEMENT « LE COTEAU DU SOLEIL »

Une nouvelle promesse de vente est validée dans le cadre du projet d'aménagement du lotissement « Le Coteau du Soleil », entre la commune et Nexity Foncier Conseil, en remplacement d'un accord précédent avec M. BOESCH.

Séance du 28 mars 2025

ATTRIBUTION DES SUBVENTIONS ANNUELLES AUX ASSOCIATIONS

Pour l'année 2025, le conseil municipal a alloué aux associations locales un montant total de 20809,00 € de subventions.

VOTE DU BUDGET

Retrouvez-le en page 4 de ce numéro pour le dossier spécial budget 2025.

VERSEMENT D'UNE PARTICIPATION À L'ASSOCIATION ALTKIRCH ATHLÉ SUNDGAU POUR L'ORGANISATION DES FOULÉES GIVRÉES

Le conseil municipal a décidé d'accorder une participation financière de 2 € par coureur à l'association Altkirch Athlé Sundgau pour l'organisation des Foulées Givrées.

Séance du 16 mai 2025

ATTRIBUTION D'UNE SUBVENTION À L'ASSOCIATION LES AMIS DE L'HÔPITAL - EHPAD DE DANNEMARIE

Attribution d'une subvention de 100 € à l'Association les Amis de l'Hôpital - EHPAD de Dannemarie pour l'année 2025.

PRISE EN CHARGE DES FRAIS DE PARTICIPATION AU CONGRÈS DES MAIRES 2025

Prise en charge pour 4 personnes pour le Congrès des Maires du 18 au 20 novembre 2025.

Vous pouvez retrouver l'intégralité des délibérations du conseil municipal sur le site de la commune www.hirsingue.fr.

TRAVAUX RÉALISÉS
SUR LA COMMUNE EN IMAGES

Retour en images sur les derniers chantiers menés par la commune.

T RAVAUX CIMETIÈRE

Emplacement pour le conteneur recevant les ordures non biodégradables du cimetière réalisé en régie par le service technique.

Reprise des concessions funéraires échues depuis plusieurs années afin d'optimiser la place dans le cimetière.

RUE DE FERRETTE

Aménagement d'un dos-d'âne rue de Ferrette afin de ralentir la circulation.

FEUX TRICOLORES

Installation de feux tricolores à l'intersection de la route d'Altkirch et de la rue de l'Ill, afin de réguler la circulation et réalisation du marquage au sol.

RUE D'ALTKIRCH

Création d'un plateau 30 km/h sur la RD 432 à l'entrée du village, route d'Altkirch afin de marquer l'entrée du village.

RUE DE LA SYNAGOGUE

Création d'un dos-d'âne et sécurisation du carrefour au droit de la rue de la Synagogue et de la rue des Ecoles par un élargissement de la chaussée pour une meilleure visibilité et sécurisation du parc pour les enfants.

Travaux de sécurisation par marquage au sol au droit de la rue de la Synagogue et de la rue de Lattre de Tassigny : avancée du stop pour une meilleure visibilité.

RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE

Changement de toutes les fenêtres des logements communaux rue des Écoles et du premier étage du presbytère. Avec la participation financière de la Collectivité Européenne d'Alsace (CEA).

ÉCLUSE

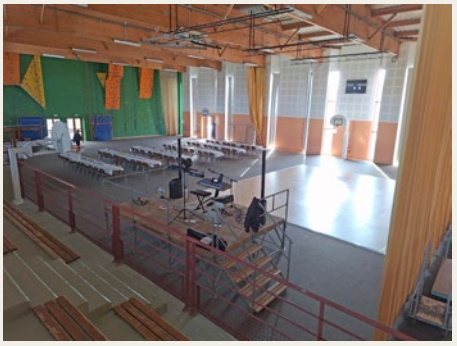
Mise en place d'une écluse afin de ralentir la circulation provenant de Heimersdorf à l'entrée du village.

MERCI AU SERVICE TECHNIQUE

Les travaux effectués par le Service Technique, qui œuvre à l'entretien du village au quotidien :

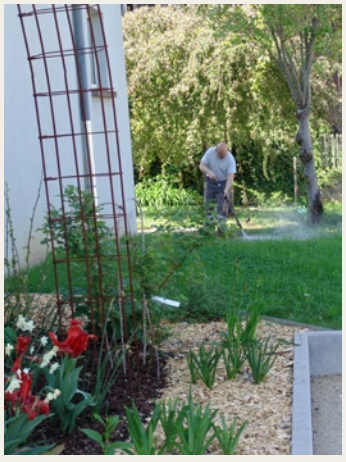
- Nettoyage des regards d'eau pluviales et fossés
- Entretien des bâtiments : peinture, sanitaire, électricité des bâtiments
- Entretien de la voirie
- Maintenance mécanique
- Entretien des espaces verts

Création d'un nouveau massif de prairie fleurie



Préparation des salles pour évènements et commémorations

Modification des plantations au jardin du Presbytère



Entretien des espaces verts

Ramassage des dépôts sauvages

PERMIS DE CONSTRUIRE
ET DEMANDES DE TRAVAUX

PC : Permis de construire • DP : Déclaration Préalable • DPLT : Déclaration Préalable division foncière
PD : Permis de démolir • PA : Permis d'aménager • AT : Autorisation de travaux

DEMANDEUR	TYPE	OBJET DE LA DEMANDE	ADRESSE DU TERRAIN
Viviane BRUCKER	DP	Construction d'une pergola	2D Rue des Violettes
Gérard ANTZ	DP	Fermeture d'un sas d'entrée	5 Rue des Saules
Jessica BRAND	DP	Remplacement d'une clôture	Lieu-dit Pfletsch
Grégory FROBERGER	DP	Mise en place d'un mur de soutènement et d'une clôture	3 Rue de Largitzen
Raymond GOEPFERT	DP	Installation de panneaux photovoltaïques en toiture	6 Rue Leclerc
Franck HIFFLER	AT	Aménagement d'un snack dans une cellule commerciale ayant été divisée	35 Rue du Général de Gaulle
Ophelyde PAIN	AT	Aménagement d'un salon de beauté dans une cellule commerciale ayant été divisée	35 Rue du Général de Gaulle
Elise SCHNOEBELEN	DP	Remplacement des menuiseries extérieures et de la couverture Ravalement de façade	8 Rue Saint Nicolas
ATELIER DES PROS ÉNERGIE RÉNOVATION Tom COHEN	DP	Réalisation d'une isolation thermique par l'extérieur avec ravalement de façade	14 Rue du Chemin de Fer
Hervé GLOECKLER	DP	Edification d'une clôture et de deux portails	Rue des Violettes
AFAPEI Sud Alsace	AT + DP	Rénovation intérieure de la chapelle sans modification extérieure	41 Rue du Général de Gaulle
Michel ROGER	DP	Mise en place d'un portail	22 Rue du Chemin de Fer
Jean-Marie STIERLIN	DP	Remplacement de la couverture	20 Rue de Lattre de Tassigny
ATELIER DES PROS ÉNERGIE RÉNOVATION Tom COHEN	DP	Construction d'un carport avec panneaux photovoltaïques en toiture	14 Rue du Chemin de Fer
JYL CONCEPT Joey FELLOUS	DP	Réalisation d'une isolation thermique par l'extérieur avec ravalement de façade	35 Rue du Général de Gaulle
Colette JELSCH	DP	Ravalement de façade	13 Rue de l'Arc
Pascal FINK	DP	Modification des ouvertures (suppression d'une porte et remplacement d'une porte fenêtre en baie vitrée)	2 Allée des Jardins
GABANEK OLYSI Magalie STEHLY	DP	Mise en place de panneaux photovoltaïques en toiture	8 Rue de Ferrette
VD SERVICES Valérie DUBREU	DP	Mise en place de panneaux photovoltaïques en toiture	5 Rue de la Synagogue
André BRITSCHU	DP	Ravalement de façade Suppression d'une partie de la terrasse	13A Route d'Altkirch

COVOIT'GO :

Le covoiturage pratique et gratuit dans le Sundgau !

Vous cherchez une solution simple et écologique pour vos trajets quotidiens, que ce soit pour les loisirs, le travail, un rendez-vous médical ou pour retrouver un ami ? Essayez Covoit'Go !

COMMENT ÇA FONCTIONNE ?

1. Rendez-vous à l'un des arrêts Covoit'Go.
2. Sélectionnez votre destination (sur les arrêts équipés d'un boîtier) ou levez la main pour signaler votre attente.
3. Un conducteur s'arrêtera et vous emmènera à destination ! (Avec en moyenne 5 minutes d'attente à un arrêt.

LES LIGNES :

• **Altkirch > Waldighoffen** via Hirtzbach, Hirsingue et Illtal.
• **Altkirch > Seppois-le-Bas** via Hirtzbach.

Plus d'infos : sur le site du PETR du Pays du Sundgau
03 67 35 15 08

Fin de la permanence du
CONCILIATEUR DE JUSTICE À HIRSINGUE

À compter de fin juin, il n'y aura plus de conciliateur de justice disponible à Hirsingue. Monsieur FREY continuera tout de même à traiter les dossiers en cours jusqu'à fin août.

Dans l'attente de la nomination d'un nouveau conciliateur pour notre commune, toute demande ou démarche relevant de la conciliation devra être adressée à la mairie d'Altkirch et de Ferrette, qui assurera temporairement le relais.

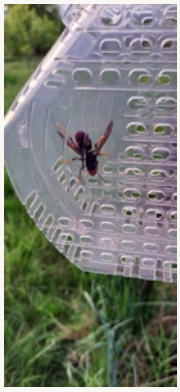
Merci de votre compréhension.

Lutte contre l'installation du
FRELON ASIATIQUE

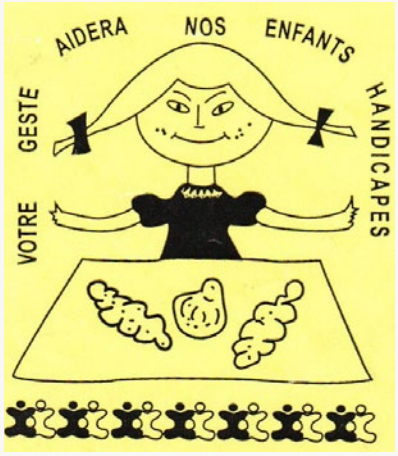
Les 12 pièges achetés par la commune ont été déployés par une équipe de « piégeurs » volontaires. Merci à eux pour leur participation et leur réactivité !

Sous la houlette de Monsieur Joseph MUTH et Monsieur Aloyse RUETSCH, les pièges ont été répartis dans le village, étiquetés d'un QR Code afin de faciliter le suivi.

Pour le moment, à notre connaissance, un seul frelon asiatique a été capturé et un nid primaire a été détruit sur la commune.



OPÉRATION BRIOCHES



du 9 au 13 septembre

Le président du Fonds APEI et les administrateurs ont le plaisir de vous informer que la 40ème « Opération Brioches » au profit du handicap aura lieu du mardi 9 au samedi 13 septembre 2025.

Ils remercient chaleureusement tous les bénévoles du village qui se présenteront à votre domicile durant ces 4 jours et vous prient de leur réserver un bon accueil.
Le prix de la brioche est de 6 €.

Le Fonds APEI a besoin de vous pour multiplier les actions en faveur des résidents de Hirsingue et porter encore plus haut la couleur et les valeurs du Handicap.

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

Kélya GOBELET
née le 13 décembre 2024
à Mulhouse
Fille de Evan GOBELET, et de Alyson MULLER.

Giulia POINDRON
née le 23 janvier 2025 à Mulhouse
Fille de Quentin POINDRON, et de Océane NUSSBAUMER.

Hava FELLET
née le 31 janvier 2025 à Mulhouse
Fille de Josuha FELLET, et de Valentine DIETSCH.

Alix ROLO MATOS
née le 01 avril 2025 à Mulhouse
Fille de Cristina ROLO MATOS.

MARIAGES

Stéphane LEOCADIE & Marie STIRMLINGER le 02 mai 2025

DÉCÈS

Thérèse BRODBECK née WIRA, décédée le 22 décembre 2024 à Dannemarie

André GUIDEMANN, décédé le 4 février 2025 à Mulhouse

Eugène LIMACHER, décédé le 16 février 2025 à Altkirch

Christiane VONACHEN née HEMMERLIN, décédée le 22 mars 2025 à Seppois-le-Bas

Marie Marguerite HOFFSTETTER née GROSHEITSCH, décédée le 11 avril 2025 à Mulhouse

Marie-Louise HAEFFELIN née MEISTER, décédée le 15 avril 2025 à Mulhouse

Véronique SCHADÉ, décédée le 21 avril 2025 à Mulhouse

Antoinette COUFFIN née JELSCH, décédée le 07 mai 2025 à Hirsingue

Linda LEQUIN née KARCH, décédée le 07 mai 2025 à Hirsingue

Brice KASZUK, décédé le 16 mai 2025 à Pfastatt.

INTERVIEW DE MARIE BILGER

Alternante depuis bientôt un an à la mairie de Hirsingue

Marie, vous êtes alternante en communication à la mairie de Hirsingue. Quel est votre parcours ?
Après un baccalauréat professionnel commerce, j'ai poursuivi en BUT Techniques de Commercialisation avec une spécialisation en marketing digital e-business et entrepreneuriat. Une opportunité de stage m'a conduit à la mairie de Hirsingue en 2024. L'expérience a été concluante, et j'y ai ensuite entamé une alternance de septembre 2024 à août 2025.

Quelles sont vos missions principales ?
Je gère la communication de la commune : mise à jour des réseaux sociaux (Facebook, Instagram, Illiwap), du site internet, création de supports papier (livret des associations, guide du nouvel arrivant), communication autour des événements (affiches, flyers, reportages photo), mais aussi la communication interne. Je participe également à la gestion administrative des demandes de subvention et à la rédaction du magazine communal. Chaque canal a sa cible : Illiwap pour les urgences, Instagram pour les jeunes, Facebook et le site pour un public plus large. Le magazine, lui, reste une référence accessible à tous.

Aviez-vous conscience du travail en mairie ?
Pas du tout ! Derrière ces murs, l'activité est dense et continue. Chaque agent joue un rôle essentiel, souvent sous pression. L'image de la fonction publique est bien différente à l'échelle locale.

L'administration vous semble-t-elle complexe ?
Elle est plus accessible qu'on ne l'imagine. Il suffit de s'intéresser aux règles pour les comprendre, notamment en communication, avec le droit à l'image ou la protection des données.

Comment s'est passée votre intégration ?
Parfaitement ! L'équipe est accueillante et chaleureuse. Je me suis tout de suite sentie à ma place.

Les difficultés rencontrées ?
Surmonter ma timidité et gérer plusieurs dossiers en parallèle, ce qui demande rigueur et organisation.

Qu'avez-vous tiré de cette expérience ?
Une vraie confiance en moi, une meilleure aisance relationnelle et une belle polyvalence professionnelle.

Et après ?
Je souhaite poursuivre en tant qu'assistante ou chargée de communication.

Un dernier mot ?
Merci à la mairie de Hirsingue pour cette belle opportunité. Suivez-nous sur nos différents canaux de communication !

RESTEZ CONNECTÉS AVEC LA COMMUNE DE HIRSINGUE !

Pour ne rien manquer des actualités de votre commune, plusieurs solutions s'offrent à vous :

Illiwap : Recevez en temps réel les informations et alertes importantes en téléchargeant l'application gratuite Illiwap et en vous abonnant à la station Commune de Hirsingue.

Facebook : Suivez-nous sur Commune de Hirsingue pour découvrir les événements, projets et actualités locales.

Instagram : Suivez-nous sur hirsingue.comm pour découvrir les événements, projets et actualités locales.

Site internet : Retrouvez toutes les informations officielles sur www.hirsingue.fr.

Rejoignez-nous dès maintenant sur vos plateformes préférées !

ZOOM SUR LA VIE DE L'ÉCOLE

SORTIE CULTURELLE

Mardi 4 mars, tous les élèves de l'école élémentaire se sont rendus au conservatoire de Mulhouse. Sur place, nous avons assisté à la représentation d'un spectacle intitulé « Bulles de Mims ». Un spectacle qui mélangeait les voix, les corps et les objets fabriqués par les artistes. Il y avait des cailloux, de l'eau et même des casseroles. Nous avons pris beaucoup de plaisir à découvrir ces univers sonores variés.

Les élèves de GS/CP

CARNAVAL

Dimanche 9 mars, nous nous sommes rassemblés sur le plateau sportif de l'école. Nous avons commencé à défiler dans les rues jusqu'au COSEC. Là-bas, chaque classe a présenté une danse. Ensuite, nous avons mangé un goûter offert par la mairie. Nous avions le droit de lancer des confettis et de nous amuser !

Les élèves de la classe de CE1/CE2

HIRSINGUE PROPRE

Vendredi 21 mars 2025, nous sommes allés ramasser des déchets à Hirsingue. Toutes les classes ont participé et à la fin de l'après-midi, nous avons reçu un goûter offert par la commune. Nous avons fait cette action pour protéger la nature et pour qu'elle reste propre.

Les élèves de la classe de CP/CE1

LE 100ÈME JOUR D'ÉCOLE

Le 29 avril, nous avons fêté le 100ème jour d'école. Toute la journée, nous avons relevé des défis sur le thème du nombre 100 : faire des listes de 100 mots (prénoms, noms de ville, etc.), réussir 100 calculs, ranger 100 nombres du plus petit au plus grand, faire 100 fois le tour de la cour, rester silencieux 100 secondes, etc. Nous avons travaillé tous ensemble pour relever les défis. Nous avons beaucoup aimé cette journée !

Les élèves du dispositif ULIS

LA COMMÉMORATION DU 8 MAI

Jeudi 8 mai, 45 élèves de l'école, du CP au CM2, ont participé à la commémoration organisée par le village. Les élèves ont interprété un chant intitulé « Liberté, Egalité, Fraternité », ainsi qu'une partie de la Marseillaise. Ils ont également déposé 26 nigelles, en souvenir des 26 personnes disparues durant la Seconde Guerre mondiale. Un moment riche en émotion, pour les petits, comme les grands !

vendredi
25 juillet

vendredi
24 octobre

DON DE SANG :
URGENCE ABSOLUE !

L'amicale des donneurs de Sang bénévoles de Hirsingue et Heimersdorf, lance un appel aux personnes en bonne santé et en particulier aux jeunes à partir de 18 ans jusqu'à 70 ans, pour venir nombreux aux collectes de sang.

VENDREDI 25 JUILLET 2025
(Salle Polyvalente Heimersdorf)

VENDREDI 24 OCTOBRE 2025
(Complexe sportif Hirsingue)

de 16h30 à 19h30.

La collation sera servie par l'amicale.

Venez nombreux !

AMICALES des DSB de HIRSINGUE et HEIMERSDORF

Renseignements :
Tél. 06.76.70.06.87 /
06.83.48.75.89

« Merci pour votre geste qui peut sauver des vies.

JEUNES SAPEURS-POMPIERS
DE HIRSINGUE

Une trentaine de jeunes, de 11 à 16 ans, de Hirsingue et des communes environnantes, se retrouvent tous les vendredis soir, au Centre de Secours de Hirsingue, pour prendre part aux différentes activités et enseignements dispensés aux jeunes sapeurs-pompiers (JSP).

Outre l'apprentissage du métier de sapeur-pompier et la pratique de sport, nos jeunes apprennent les gestes de premiers secours, le travail d'équipe, la discipline, le respect et l'entraide.

L'équipe d'encadrants tient à remercier les JSP ainsi que leurs parents pour leurs participations et leurs soutiens tout au long de l'année.

Je pense en particulier à l'organisation de notre marche populaire, à la soirée tartes flambées et aux cérémonies.

Nos jeunes sportifs ont représenté fièrement la section de Hirsingue lors des épreuves de compagnie et départementales d'Athlétisme et de parcours sportif, qui se sont tenues le week-end du 26-27 avril à Waldighoffen et à Altkirch.

Une mention particulière à Justine MISSLIN et Elia BOUADI-DEMEUSY, qui ont terminé respectivement 1ère et 4ème au parcours sportif départemental. Elles ont donc participé aux championnats régionaux, qui se sont déroulés le 10 mai à Bogny-sur-Meuse dans les Ardennes, où se sont affrontés les meilleurs sportifs des 10 départements du Grand-Est. Elles ont fini toutes les deux sur le podium : Justine 1ère et Elia 3ème.

Prochain rendez-vous, les championnats de France le 5 juillet à Tours

Pour tout renseignement et inscription : hirsingue.jsp68.fr/ postuler ou cis.hirsingue@sdis68.fr

▲ **Contact : cis.hirsingue@sdis68.fr**

CLUB ATOUT CŒUR

Le club cessera ses activités du 11 juillet au 1er septembre inclus. Nous nous retrouverons cependant le 26 juillet à l'étang du Krummweiher pour la journée grillades.

LA CHORALE

Les choristes dirigés par Jocelyne SENGELIN et accompagnés par Hubert SCHMAUCH ont eu le plaisir d'animer en avril le repas des aînés au complexe sportif, ainsi qu'un après-midi récréatif pour les résidents de la MARPA de la Largue à Seppois Le Bas. Ils étaient également présents à Luppach pour une animation « Fête des mères ».

PÈLERINAGE

Nous étions 54 au départ matinal du complexe sportif pour notre traditionnel pèlerinage du 8 mai. Après un petit-déjeuner pris en route, nous nous sommes rendus à Bischoffsheim dans le Bas-Rhin pour une messe célébrée par le Père Eddy au sanctuaire de Notre-Dame du Bischenberg. Un excellent déjeuner nous a été servi à Kogenheim. La visite du musée du pain d'Alsace est venue clôturer cette belle journée.

dimanche 27 juillet

MARCHÉ AUX PUCES

Venez chiner et découvrir des trésors cachés !

Le Cercle d'Echecs de Hirsingue et les associations hirsinguoises organisent Dimanche 27 juillet 2025 de 7h à 18h un marché aux puces sur le parking du centre Leclerc à HIRSINGUE.

Bienvenue au marché aux puces de Hirsingue ! Cet événement est l'occasion idéale pour dénicher des objets uniques, rares et insolites. Que vous soyez à la recherche de meubles anciens, de vêtements vintages, de jouets de collection ou de bibelots, vous trouverez certainement votre bonheur parmi les nombreux stands présents.

RESTAURATION & BUVETTE

Les stands de boissons ou de restauration ne sont pas acceptés.

14 € l'emplacement (2 places de parking)
+ 7 € la place de parking supplémentaire

Il est strictement interdit de laisser des déchets sur le site. Une caution de 10 € par emplacement est demandée et sera restituée lors du départ si la place est propre.

INFORMATIONS PRATIQUES

Stationnement : Un grand parking gratuit est disponible sur place pour tous les visiteurs.

Restauration : Des stands de nourriture et de boissons seront à votre disposition pour vous restaurer tout au long de la journée.

Accès : Le marché est accessible à tous, y compris aux personnes à mobilité réduite.

INSCRIPTION EN LIGNE À VENIR

sundgau-echecs.net/page/3344521-marche-aux-puces

CONTACT

Pour toute question ou pour réserver un stand, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : cercle-echecs-hirsingue@orange.fr ou au 07 71 05 88 54 (après 18h).

Nous vous attendons nombreux pour partager cette journée conviviale et découvrir des trésors cachés !
À très bientôt au marché aux puces de Hirsingue!

LUNETTES SANS FRONTIÈRE

Dans le n° 74 du bulletin municipal, nous avons évoqué les difficultés pour Lunettes sans Frontière à collecter des lunettes réemployables pour des bénéficiaires démunis.

ET SI LSF CONTINUAIT... SOUS UNE AUTRE FORME ?

En novembre 2024, l'association Rêves Népalais est repartie en mission humanitaire à Bungtang, dans le district de Nuwakot au Népal. Objectif : créer un atelier lunettes et distribuer des paires adaptées, dans une région où les habitants n'avaient pas vu d'ophtalmologue depuis plus de 10 ans. À cette occasion, LSF a fourni 1400 paires de lunettes, dont 1200 ont pu être distribuées. Le Dr Stockel, sur place, a salué le rôle déterminant de LSF dans le succès de cette action.

Ces remerciements, porteurs de l'espoir des bénéficiaires, nous poussent à réfléchir à l'avenir. Car dès fin 2025, LSF ne sera plus en mesure de fournir des lunettes comme elle le fait depuis 50 ans. Or, la demande demeure immense, au Népal et ailleurs.

QUELLE POURRAIT ÊTRE L'ALTERNATIVE POUR LSF ?

Une alternative prometteuse se profile avec l'association allemande EinDollarBrille, dont la branche française, GoodVision France, développe un modèle innovant. Présente dans 11 pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique du Sud, elle permet l'accès aux soins visuels en formant des personnes locales à la fabrication de lunettes, grâce à une machine simple et efficace. Depuis 2012, plus de 830 000 lunettes ont ainsi été produites et environ 500 emplois créés.

Aujourd'hui, LSF travaille à concrétiser ce partenariat pour permettre à ses bénéficiaires historiques de continuer à voir le monde plus clairement.

TENNIS CLUB DE HIRSINGUE :

LA RENTRÉE APPROCHE !

Le club et l'école de tennis d'Hirsingue accueillent petits et grands, dès l'âge de 4 ans, dans des infrastructures de qualité : deux courts extérieurs éclairés et un court couvert et chauffé pour l'hiver, afin de pratiquer toute l'année dans les meilleures conditions.

Encadrés par nos entraîneurs Denis et Michel, les cours s'adressent à tous les niveaux, du débutant au joueur confirmé. L'accent est mis sur la progression dans une ambiance conviviale, avec un accompagnement personnalisé. Le club organise également un tournoi interne pour les membres souhaitant se mesurer les uns aux autres dans un esprit sportif et amical.
La reprise des cours est prévue pour la deuxième quinzaine de septembre. Les groupes, composés d'au moins 4 personnes, seront formés selon le niveau et les disponibilités de chacun.
Les inscriptions auront lieu au Club House de Hirsingue :

- Mercredi 3 septembre de 17h à 19h
- Samedi 6 septembre de 10h à 12h

Nous vous attendons nombreux pour une nouvelle saison dynamique et sportive !
Contact :
Président, Michel UBERSCHLAG : Uberschlag@orange.fr
Secrétaire, Hanna INVERNIZZI : 06.04.46.88.68
Entraîneurs :
Denis REY : 06.82.28.20.26 - denis.rey0250@
Michel REY : 06.73.50.00.19 - michelrey@sfr.fr

vendredi 11 juillet

TURBULENCE AUX SOIRÉES AU PARC

Troisième participation de notre groupe Turbulence aux soirées musicales du parc Nature le 11 juillet 2025 à partir de 19h, organisée par la commune de Hirsingue.

Nous tiendrons à nouveau un stand de petites restaurations (salés et gâteaux faits maison ainsi que des boissons diverses).

La partie musicale sera animée par Lucien SANCHES qui revient enflammer la piste, comme l'an dernier ! Ambiance D.J, bonne humeur, et soirée en plein air au parc.
Nous tenons par la même occasion, à remercier toutes les personnes présentes lors de nos concerts des 26 et 27 avril qui avaient lieu à Dannemarie. Vous étiez une fois de plus nombreux au rendez-vous et vos sourires et vos applaudissements nous ont profondément touchés.
Nous remercions la mairie d'Hirsingue sans laquelle nous ne pourrions pas faire nos répétitions et qui nous prête gracieusement toute l'année la salle de l'école.

> ***Nous vous attendons nombreux au Parc Nature et espérons la même réussite que l'an dernier.***

Contact : Président : Benoit HUG
turbulencealsace@gmail.com
Faceboock : turbulence hirsingue
Instagram : turbulence hirsingue

UNE BELLE VICTOIRE POUR **L'US HIRSINGUE**

> ***Nous tenons à féliciter l'US Hirsingue pour leur belle victoire et leur titre de champion du Groupe N en Régional 3.***

ESPACE CULTUREL HAUT SUNDGAU

À Hirsingue, il n'y a pas de station, mais ça n'arrête pas la passion.

Cet hiver encore, le Ski Club de l'Espace Culturel du Haut-Sundgau a emmené 34 enfants sundgauviens le mercredi et 99 le samedi sur les pistes du Markstein.

De 6 à 17 ans, à ski ou en snowboard, nos glisseurs ont pu profiter d'un enneigement propice pour développer leurs compétences, accompagnés des moniteurs fédéraux bénévoles de l'association, ainsi que des moniteurs de l'ESF (École Française de Ski) du Markstein.
Mais ils ont surtout pu découvrir que sur la neige, on apprend toujours en s'amusant !
Le président Nicolas BRODBECK et l'ensemble des fidèles bénévoles ne peuvent que se réjouir de la participation et de l'enthousiasme de cette jeune génération avide de sensation et espèrent les retrouver nombreux la saison prochaine !

KUNSTBÂNDA

Propose des COURS de PEINTURE

Apprenez à peindre à votre rythme **:** Acrylique, huile , pastel...

Place de l'église Dorfhus
68560 HIRSINGUE
Inscription et détail sur demande au 06 30 09 96 77

L'APECH

L'Association des Parents d'Élèves du Collège de Hirsingue

L'APECH a vu le jour en septembre 2024. Notre mission ? Soutenir les projets du collège en organisant des actions pour récolter des fonds.

Voici ce que l'on a préparé pour 2024-2025 :

14 & 15 décembre 2024
Marché de Noël à Hirsingue
Petite restauration & vin chaud, ainsi qu'un stand de confection de Noël au profit des classes de 5e pour leur classe de neige !
Tous les mercredis, samedis et dimanches de décembre 2024
Emballage de cadeaux chez Leclerc.

Janvier & mai 2025
Vente de fromages savoureux avec notre super partenaire & autres produits.

26 septembre 2025
Grande soirée belote au Dorfhus pour fêter notre première bougie.

Ambiance conviviale garantie !

Une question ? Envie de nous filer un coup de main ?
De faire un don ? Écrivez-nous à : lapech68560@gmail.com

GRAPHE

LES VITRINES DE L'ART

Merci aux Hirsinguois ayant prêté leur concours à la bonne réalisation des Vitrines de l'Art. Citons notamment les propriétaires de locaux qui ont accepté d'héberger les artistes, mais aussi à tout ceux qui ont donné le petit coup de main pour que cette manifestation soit une fois encore une belle réussite. A l'année prochaine pour la 4ème édition !

16 & 30 juillet
6 & 20 août

LES VACANCES AVEC GRAPHE

Les enfants pourront s'inscrire à deux sessions durant les vacances scolaires. La première aura lieu les 16 ou 30 juillet, au choix, de 9h30 à 11h30.

La deuxième session se déroulera le 6 ou le 20 août, au choix, de 9h30 à 11h30. Comme d'habitude, les enfants repartiront avec leur œuvre terminée et une collation leur sera servie.

Les samedis après-midi, il est possible de réserver une séance de peinture spéciale pour un anniversaire, avec 4 à 7 participants. Au menu : une réalisation en peinture acrylique, une collation avec boisson et gâteau plus un cadeau pour l'heureux élu !

samedi 19 juillet

DÉCOUVERTE DE LA PEINTURE ACRYLIQUE

Le samedi 19 juillet, Séverine BUGNA animera une journée découverte de la peinture acrylique, c'est le moment de voir comment se déroulent ses cours !

Par ailleurs, pour les adultes, les cours réguliers du mardi restent programmés durant les vacances, c'est donc l'occasion pour essayer de se lancer dans cette activité de peinture ! Toutefois, il est prudent de se renseigner car les cours ne peuvent accepter que 7 personnes au maximum.

Vous pouvez obtenir toutes les informations auprès de Marie-Ange DUCHÊNE au 06.20.91.20.59.

samedi 30 août

FORUM DES ASSOCIATIONS

Enfin, le samedi 30 août, Graphe sera présente au forum des associations au Complexe sportif de Hirsingue.

UNE BELLE SAISON POUR LE **VBCH**

« Nous félicitons l'équipe féminine qui a remporté la coupe du Haut-Rhin. Une grande première pour le club ! »

L'ENSEMBLE MUSICAL ET FOLKLORIQUE

TRADITIONS, INNOVATION, ÉMOTION, PARTAGE !

❶ CARNAVAL DES ENFANTS

Tous les ans, l'EMF ouvre musicalement le défilé de carnaval des enfants des écoles de Hirsingue. Cette année les musiciens ont particulièrement soigné leur tenue de circonstance. La fête s'est ensuite poursuivie au complexe sportif par une animation musicale pour faire monter l'ambiance, puis sous la houlette des professeurs des écoles qui ont organisé des jeux et des chorégraphies pour le plus grand plaisir des parents qui accompagnaient leurs progénitures.

❷ CONCERT DE PRINTEMPS

Placés sous la direction de Jérôme ENDERLIN, les musiciens ont conquis le public lors des concerts du 26 et 27 avril, au profit de MadaÏAlsace à Illfurth et du Conseil de Fabrique de Hirsingue. Le répertoire, mêlant classique, modernité et fantaisie, a offert une belle expérience musicale, conclue par une haie d'honneur des musiciens pour les spectateurs.

❸ MAIBUMMEL

Le traditionnel Maibummel du 1er mai a conduit la troupe de musiciens de Illfurth à Spechbach-le-Bas, via la résidence St Brice puis à Heidwiller où ils ont été accueillis pour une halte musicale et casse-croûte. Le chemin s'est poursuivi entre forêt, canal et champs. Accueillis chaleureusement à chaque étape, ils ont profité d'un Jambalaya convivial, de jeux et de concours dans une ambiance détendue. C'était un beau break après les Concerts de Printemps et avant le démarrage de la saison estivale.

❹ DORF EM'FASCHT

La 4ème édition de cette fête maintenant bien installée sur la place du Dorfhüs, a eu lieu les 31 mai et 1er juin 2025. Samedi soir les danseurs de l'EMF ont proposé un spectace de danse suivi de DJ Patrick pour une folle soirée. Dimanche c'était les petits danseurs de l'Ecole de Danse qui ont présenté leur spectacle le temps de l'apéritif. L'après-midi a été animé par la Musique Concordia de Waldighoffen.

OÙ SONT LES JEUNES MUSICIENS ?

Vous êtes jeune musicien avec 4 à 5 ans de formation musicale instrumentale, vous jouez de la percussion, de la clarinette, de la trompette, du trombone, du cor, du bariton, vous voulez vous éclater entre copains en faisant de la musique ensemble, alors venez rejoindre (avec l'accord de vos parents bien sûr), Lola, Amandine, Eloïse, Victor et Valentin, qui ont rejoint les aventures musicales de l'EMF cette année.
Pour découvrir l'ambiance et échanger avec les jeunes musiciens, venez assister librement à une répétition un vendredi à 20h à la Maison de la Musique, place de l'Église à Hirsingue (hors congés d'été, du 7 juillet au 1er août). Nous vous accueillerons avec grand plaisir.

POUR NOUS REJOINDRE :

Tél. 06 87 31 79 65
emf.hirsingue@gmail.com
emfhirsingue.fr
Pour nous suivre Réseaux sociaux :
facebook.com/EMFHirsingue
youtube.com/emfhirsingue

ENGAGÉ POUR **LA MÉMOIRE ET LA JEUNESSE**

Le Souvenir français, présent dans tout notre territoire sundgauvien, continue de perpétuer avec ferveur le Devoir de Mémoire qui nous unit tous.

Notre comité, résolument tourné vers l'avenir, souhaite particulièrement s'orienter vers la jeunesse, afin de transmettre les valeurs de paix, de liberté et de respect.

Nous sommes profondément honorés d'être invités aux commémorations, moments privilégiés et de recueillement au coeur desquels nous pouvons rendre hommage à celles et ceux qui ont sacrifié leur vie pour notre liberté.

Le 8 mai dernier, au Square des Anciens Combattants, à Hirsingue, il nous a tout naturellement paru essentiel de déposer une gerbe, accompagné de deux enfants du groupe scolaire Le Petit Prince. Ce geste symbolique, marqué par l'innocence et l'espoir de la jeunesse, restera sans doute gravé dans leur mémoire comme un moment inoubliable.

Alors que viennent de s'achever les Commémorations du 80ème anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale et de la chute du régime nazi, il nous semble plus que jamais nécessaire de rappeler l'importance de se « souvenir » mais surtout de « transmettre ». Cette mission nous incombe à tous, car c'est en nous souvenant du passé que nous pouvons construire un avenir meilleur.

> ***« Ensemble, n'oublions jamais que la liberté dont nous jouissons aujourd'hui est le fruit des sacrifices de nos aînés, consentis il y a de nombreuses années.***

Continuons à honorer leur mémoire et à transmettre ces valeurs fondamentales aux générations futures.

Passez un agréable été !

Michel FEHR - Président du Souvenir français
michelfehr68@gmail.com - 06 70 76 76 77

COMMÉMORATION **DU 8 MAI**

Le 8 mai à 10h30, la commune de Hirsingue s'est réunie au square des Anciens Combattants pour une cérémonie du souvenir, en hommage à celles et ceux qui ont combattu pour notre liberté.

À cette occasion, deux Croix du Combattant ont été remises à Monsieur André GRENTZINGER et Monsieur Fernand STEMMELIN, en reconnaissance de leur engagement. Monsieur Raymond BOEGLIN s'est vu décerner une médaille du Mérite, échelon or.

La cérémonie a été accompagnée avec solennité par l'Ensemble Musical et Folklorique de Hirsingue (EMF), ainsi que par les élèves de l'école primaire L'Envol du Petit Prince.
Le rassemblement s'est poursuivi par un défilé jusqu'au Dorfhus, aux côtés des pompiers, des membres de la Croix-Rouge, des élus et de l'EMF.

Un moment fort de mémoire et de transmission, pour ne jamais oublier que la paix d'aujourd'hui est le fruit du courage d'hier.

RETOUR SUR
LA FÊTE DES VOISINS

Le vendredi 30 mai 2025, la convivialité était au rendez-vous près de 6 quartiers (rue des Bouleaux, rue de Largitzen, rue du Château, rue des Champs, rue Gliers et rue du Bailli de Hell), à l'occasion de la traditionnelle Fête des Voisins !

« Cette belle soirée a été placée sous le signe du partage et de la bonne humeur.

Merci à chacun des habitants présents pour leur participation et leur enthousiasme !

La commune a prêté son concours par la mise à disposition des tables, bancs, écocup et a donné des T-shirts, nappes et ballons.

Grâce à l'investissement de chacun, cette soirée a été un beau moment de rencontres, de sourires, d'échanges... et de souvenirs.

Vivement l'année prochaine pour recommencer !

HIRSINGUE PROPRE

« Mission accomplie pour la matinée Hirsingue Propre.

Un grand merci à tous ceux qui ont pris de leur temps pour nettoyer la commune !

330 kg de déchets abandonnés cette année et plus de 1 tonne sur 3 ans... Une réalité choquante, mais un effort colossal pour les éliminer !

Cette opération repose sur le bon vouloir des habitants, et votre engagement fait vraiment la différence. Grâce à vous, Hirsingue est plus propre que jamais !

Merci à tous et à l'année prochaine !

REPAS PRINTANIER DES AÎNÉS

« Un moment convivial et chaleureux.

Le dimanche 6 avril, la commune de Hirsingue a eu le plaisir d'accueillir ses aînés pour le traditionnel repas annuel, placé sous le signe de la convivialité et du partage.

Réunis autour d'un savoureux repas préparé par le traiteur Simon de Staffelfelden, les invités ont profité d'une ambiance chaleureuse, animée par l'Ensemble Musical et Folklorique (EMF), la chorale Atout Cœur et Jean-Louis FROEHLY.

Monsieur le Maire, Christian GRIENENBERGER, a tenu à

remercier les bénévoles, les associations, les membres du conseil municipal, les agents communaux et, bien sûr, les aînés présents, pour leur contribution à la réussite de ce bel événement.

Ce rendez-vous annuel, toujours très attendu, est un bel hommage rendu à celles et ceux qui ont contribué à faire vivre notre commune au fil des années.

11 & 18 Juillet
8 & 22 Août

LES SOIRÉES AU PARC REVIENNENT CET ÉTÉ !

Notez les dates : les 11 et 18 juillet, ainsi que les 8 et 22 août à partir de 19h, le parc s'anime pour accueillir petits et grands autour de soirées conviviales en plein air. Ambiance chaleureuse, animations et bonne humeur seront au rendez-vous.

« Un bel été en perspective !

" VENDREDI, C'EST PARTY ! "

Votre nouveau rendez-vous festif à Hirsingue !

À partir de septembre 2025, un nouveau souffle de convivialité animera les fins de mois à Hirsingue : "Vendredi, c'est party", un rendez-vous festif et chaleureux qui se tiendra chaque dernier vendredi du mois au rez-de-chaussée du Dorfhus.

Lancé à l'initiative de la commune en collaboration avec le tissu associatif local, cet événement a pour but de favoriser les rencontres, détendre l'atmosphère après une semaine de travail, et soutenir les associations de la commune. Chaque mois, une association différente proposera une animation ouverte à tous, avec à la clé bonne humeur, rires et échanges. L'entrée sera libre et vous pourrez vous restaurez sur place.

La mairie met gracieusement à disposition le local du Dorfhus, équipé d'une cuisine fonctionnelle, pour permettre aux associations d'accueillir le public dans de bonnes conditions. L'intégralité des bénéfices réalisés lors des soirées revient à l'association organisatrice, ce qui en fait également une belle occasion de soutenir des projets locaux.

Le programme jusqu'à la fin de l'année :

Vendredi 26 Septembre

Soirée jeux de cartes organisée par l'APECH. Venez défier vos voisins à la belote !

Vendredi 31 Octobre

Soirée Halloween organisée par l'AAH. Frissons, costumes et ambiance mystérieuse au programme !

Vendredi 28 Novembre

Soirée musicale avec DJ organisée par l'AFAPEI. Une piste de danse, de la musique et une bonne ambiance garantie !

En décembre, les festivités marqueront une pause bien méritée, en raison du marché de Noël et des fêtes de fin d'année.

Que vous soyez amateur de jeux, fan d'Halloween ou simple amoureux des soirées entre amis, "Vendredi, c'est party" est l'occasion idéale de vous détendre, rire et échanger dans une ambiance décontractée. N'hésitez pas à venir en famille, entre amis ou entre voisins : les associations s'investissent pour vous faire passer un moment agréable, alors venez nombreux !

Rendez-vous chaque dernier vendredi du mois au Dorfhus. Les associations communiqueront en temps et en heure pour vous donner toutes les informations nécessaires pour ne pas manquer la soirée.

Parce qu'après une semaine de labeur, on mérite tous un peu de fête.

« Si en tant qu'association vous souhaitez organiser un « Vendredi, c'est party », n'hésitez pas à contacter la mairie de Hirsingue.

L'AGENDA DES MANIFESTATIONS

Ven 11
Soirée musicale avec le DJ Tropical Lucien Sanches et Turbulence au Parc Nature et Loisirs

Ven 18
Soirée musicale avec l'Académie du Spectacle et Auto Vintage au Parc Nature et Loisirs

Ven 25
Collecte de sang par les Donneurs de Sang bénévoles de Heimersdorf et Hirsingue à la salle Polyvalente de Heimersdorf

Dim 27
Marché aux Puces organisé par l'Association Sundgau Echecs sur le parking du Leclerc

AOÛT

Ven 8
Soirée musicale avec le groupe Pepperonis et le VBCH au Parc Nature et Loisirs

Ven 22
Soirée musicale avec le groupe One Eyed Octopus et l'Amicale des Agents de Hirsingue au Parc Nature et Loisirs

Sam 30
Forum des associations au Complexe Sportif

SEPTEMBRE

Dim 14
Marche gourmande

Dim 21
Auto Vintage organise un pique-nique champêtre et un défilé de voitures anciennes au Parc Nature et Loisirs

Ven 26
« Vendredi C'est Party », soirée jeu de cartes organisée par l'APECH au rez-de-chaussée du Dorfhus

OCTOBRE

Sam 4
Journée citoyenne

Ven 24
Collecte de sang par les Donneurs de Sang bénévoles de Heimersdorf et Hirsingue au Complexe Sportif à Hirsingue

Dim 26
Thé dansant au Complexe Sportif de Hirsingue

Ven 31
« Vendredi C'est Party », soirée Halloween organisée par l'Association des Agents de Hirsingue au rez-de-chaussée du Dorfhus

NOVEMBRE

Sam 8
Loto organisé par Hi'com au Complexe Sportif de Hirsingue

Sam 22
Soirée Beaujolais organisée par l'USH au rez-de-chaussée du Dorfhus

Ven 28
« Vendredi C'est Party », soirée animation musicale organisée par l'APEI de Hirsingue au rez-de-chaussée du Dorfhus

Sam 29 et Dim 30
Concert de l'EMF au Complexe Sportif

DÉCEMBRE

Sam 13 et Dim 14
Marché de Noël & Foulées Givrées sur la Place de l'Eglise

Ven 19
Tournoi de Futsal organisé par l'Union Sportive Hirsingue au Complexe Sportif

Ven 26
Tournoi de Futsal organisé par l'Union Sportive Hirsingue au Complexe Sportif

MESSES ET CÉLÉBRATIONS

Communauté de paroisses « Au Coeur du Sundgau »

Juillet

Sam 05 :
8 h GRENTZINGEN/ILLTAL
Messe anticipée du dimanche

Dim 06 :
10h HIRTZBACH Messe dominicale

MARCHE GOURMANDE

dimanche
14 septembre

HIRSINGUE

Inscriptions du 9 août au 6 septembre 2025 sur le site internet de la commune : www.hirsingue.fr ou en mairie au 03 89 40 50 13.

Organisée par la Commune de Hirsingueet les associations :

Commune de Hirsingue

MAGAZINE ÉDITÉ PAR LA MAIRIE DE HIRSINGUE
1 Place de la Mairie • 68560 Hirsingue
Tél : 03 89 40 50 13 • www.hirsingue.fr
mairie@hirsingue.fr

Ouverture :
Lundi : 10h-12h et 16h-18h
Mardi : 9h-12h et 16h-19h
Mercredi : 8h-12h
Jeudi : 10h-12h et 16h-18h
Vendredi : 10h-12h et 14h-17h

Responsable de la publication : Stéphanie KELLER
Les membres de la commission communale ayant participé à la réalisation de ce numéro : Stéphanie KELLER, Annick GROELLY, Christian GRIENENBERGER, Jean-Jacques BRISWALDER, Carmen DAGON, Florian KAYSER, Stéphanie MARTINEZ • Marie BILGER • **Création graphique :** rhodamine-communication.fr • **Impression :** AZ Imprimerie, Altkirch. Imprimé sur du papier certifié PEFC • **Crédits photos :** Commune de Hirsingue, Accueil de jour du Doppelsburg, Association des Parents d'Elèves du Collège de Hirsingue, APEI, CCAS, Cercle des Echecs de Hirsingue, Club Atout Cœur, Conciliateur de Justice, Covoit'Go, Donneurs de Sang, Souvenir Français, Ecole Primaire « L'envol du Petit Prince », Ensemble Musicale et Folklorique, Espace Culturel Haut Sundgau, Graphe, Jeunes Sapeurs-Pompiers, Kunstbânda, Lunettes sans Frontières, Souvenir Français, Tennis Club Hirsingue, Turbulence, Unsplash / Daiga Ellaby.